



Design by Manuela Simonelli & Andrea Quaglio



Télécommande Selfie / Selfie remote

Fonction selfie compatible avec la plupart des smartphones.
Selfie function compatible with most smartphones.
Selfie Funktion vereinbar mit den meisten Smartphones.
Selfie funzione compatibile con la maggior parte dei smartphones.
Selfie función compatible con la mayor parte de smartphones.

ENGLISH

1. Pairing 2 MINO: Turn on the 2 MINO and make sure none of them is connected to a device via Bluetooth*. Double press the button of 1 of the 2 MINO. It will automatically search for a second MINO and connect. You will hear a sound when connected. You can then connect your MINO via Bluetooth* as explained previously.

2. Unpairing 2 MINO: When your 2 MINO are connected, double press the button of 1 MINO to unpair them. You will hear a sound when they are disconnected.

3. Please note that it is not possible to connect 2 devices to 1 MINO at the same time.

4. If you leave your MINO ON without connecting it to a device, it will automatically turn off after 10 Minutes.

FRANÇAIS

1. Appairer 2 MINO : Allumer les 2 MINO et assurez-vous qu'aucun n'est connecté en Bluetooth* à un appareil mobile. Faites une double pression sur le bouton d'un des deux MINO. MINO cherchera ensuite automatiquement le second MINO puis se connectera. Vous entendrez un son qui confirmera la connexion. Vous pouvez ensuite connecter votre MINO en Bluetooth* comme expliqué précédemment.

2. Déconnecter 2 MINO : Lorsque vos 2 MINO sont appairés, faites une double pression sur le bouton d'un des MINO pour les déconnecter. Un son vous indiquera que la déconnexion est bien effectuée.

3. Veuillez noter qu'il n'est pas possible de connecter 2 appareils mobiles à un MINO en même temps.

4. Si vous laissez votre MINO allumé sans le connecter en Bluetooth, celui-ci s'éteindra au bout de 10 minutes.

DEUTSCH

1. 2 MINO Geräte einschalten: Bitte die 2 Geräte einschalten und überzeugen Sie sich dass Keine Gerät in Verbindung mit einem anderen Handy ist. Drücken Sie zwei Mal auf den runden Knopf 1 Gerät. Das Gerät werde automatisch die zweite suchen und dann zu einander verbinden (Sie sollen ein Ton hören). Sie können dann ihren Mino durch Bluetooth*, wie erklärt vorher, verbinden.

2. 2 MINO Geräte ausschalten: Wenn Seine 2 Mino Geräte in Verbindung sind, Bitte drücken Sie zwei Mal auf den runden Knopf eines Gerätes um die Verbindung zu beenden. Als Ende der Verbindung sollen Sie ein Ton hören.

3. Bitte beachten Sie es ist unmöglich 2 Handys zu 1 Gerät Mino gleichzeitig koppeln.

4. Ob das Mino Gerät Ohne Verbindung zu einem Handy auf ist, werde das Gerät nach 10 Minuten automatisch ausschalten.

NEDERLANDS

1. Koppelen van de 2 MINO's: Schakel de 2 MINO's in en controleer of geen van beide via Bluetooth* met een apparaat is verbonden. Druk tweemaal op de knop van 1 van de 2 MINO's. Het zoekt automatisch naar een tweede MINO en maakt verbinding. U hoort een geluid wanneer de verbinding tot stand is gebracht. U kunt dan uw MINO via Bluetooth* aansluiten, zoals eerder uitgelegd.

2. Ontkoppelen van de 2 MINO's: Wanneer uw 2 MINO's verbonden zijn, druk dan tweemaal op de knop van 1 MINO om ze te ontkoppelen. U hoort een geluid wanneer ze ontkoppeld zijn.

3. Houd er rekening mee dat het niet mogelijk is 2 apparaten tegelijk met 1 MINO te koppelen.

4. Als u uw MINO AAN laat zonder deze met een apparaat te koppelen, wordt deze na 10 minuten automatisch uitgeschakeld.

ITALIANO

1. Associazione 2 MINO: Accendi i 2 MINO e assicurati che nessuno dei due sia connesso al Bluetooth*. Premere sul bottone di uno dei due MINO. Inizierà la ricerca automatica del secondo MINO e la connessione. Sentirai un suono quando connesso. Puoi ora connetterti al MINO tramite Bluetooth*.

2. Disassociare i 2 MINO: Quando i 2 MINO sono connessi, premi sul pulsante del MINO 1 e sconnetti. Sentirai un suono e la sconnessione è effettuata.

3. Attenzione: non è possibile connettere 2 due dispositivi allo stesso tempo.

4. Se lasci un MINO ON senza connettersi al tuo dispositivo, si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti.

ESPAÑOL

1. Conexión 2 Minos: Conecte 2 Minos asegurándose que ninguno de ellos es conectado a un dispositivo vía Bluetooth*. Presione el botón de 1 de los 2 Minos. Esta presión va automáticamente a buscar el segundo Mino y se va a conectar. Se oirá un sonido cuando conectado. Usted entonces puede conectar su Mino vía Bluetooth* como explicado antes.

2. Desconectar 2 Minos: Cuando sus 2 Minos son conectados, presione dos veces el botón de 1 Mino para parar la conexión. Usted oirá un sonido cuando ambos Minos son desconectados.

3. No es posible conectar 2 móviles a 1 Mino al mismo tiempo.

4. Si usted deja su Mino funcionando sin conexión a un móvil, el Mino se apagará automáticamente después de 10 minutos.

РУССКИЙ

1. Сопряжение двух устройств MINO: Включите оба MINO и убедитесь, что ни один из них не подсоединен к устройству через Bluetooth*. Дважды нажмите кнопку одного из MINO. Первое устройство автоматически выполнит поиск второго MINO и подключится к нему. При подключении вы услышите звуковой сигнал. После чего вы можете подключить MINO через Bluetooth*, как это описано ранее.

2. Разрыв сопряжения MINO: Дважды нажмите кнопку одного из MINO для разрыва сопряжения. При разрыве соединения вы услышите звуковой сигнал.

3. Обратите внимание, что невозможно одновременно подключить 2 устройства к одному MINO.

4. Если MINO не подключен ни к одному из устройств, он автоматически выключится через 10 минут.

日本語

1. 2 MINO をペアリングする: 2 MINO をオンにして、Bluetooth®に接続されているものがないことを確認します。2 MINO の1のボタンを2回押しします。自動的に2つ目のMINOを検索して接続します。接続されると音が鳴ります。以前に説明したように、MINOをBluetooth®経由で接続することができます。

2. 2つのMINOのペアリングを解除する: 2つのMINOが接続されている場合は、1 MINOのボタンを2回押ししてペアリングを解除します。接続が解除されると、音が鳴ります。

3. 2つのデバイスを1つのMINOに同時に接続することはできませんのでご注意ください。

4. MINOをデバイスに接続せずにONのままにしておくと、10分後に自動的にOFFになります。

中文

1. 2个MINO配对: 开启2个MINO并确保它们没有通过蓝牙连接到任何设备上。按两次其中1个MINO的按钮。它会自动寻找第二个MINO并连接。连接成功时您将听到提示音。您就可以接着通过蓝牙按照之前解释的方法来连接您的MINO。

2. 解除2个 MINO 配对: 当您的 2个 MINO 连接时, 按两次1个MINO的按钮来解除配对。连接切断时您将听到一个提示音。

3. 注意不可能同时将两个设备连接于1个MINO。

4. 如果您未将MINO 连接于任何设备但保持其开启状态, 它将在10分钟后自动关闭。

한국의

1. MINO 두 대 연결하기: MINO 두 대를 켜 주시고, 어떤 것도 블루투스를 통해 장치에 연결되지 않도록 해 주십시오. MINO 두 대 중에서 한 대의 버튼을 더블로 눌러 주시면 자동으로 두 번째 MINO를 검색해서 연결을 합니다. 연결이 될 때 소리가 납니다. 그러면 전에 설명한 대로 블루투스를 통해 MINO을 연결하실 수 있습니다.

2. MINO 두 대 분리시키기. MINO 두 대가 연결되어 있을 때, 두 대를 분리시키려면 MINO 한 대의 버튼을 더블로 눌러 주십시오. 분리될 때 소리가 납니다.

3. 두 대의 장치를 한 대의 MINO에 동시에 연결할 수 없음을 유의해 주십시오.

4. 장치에 연결되지 않은 채 MINO를 켜 놓으면 10분 후에 자동으로 꺼집니다.

עברית

1. צימוד 2 מכשירי MINO: הפעל את 2 מכשירי ה-MINO וודא שאף אחד מהם אינו מחובר למכשיר כלשהו באמצעות בלוטות'. לחץ לחיצה כפולה על הלחצן של אחד משני מכשירי ה-MINO. הוא יחפש באופן אוטומטי את מכשיר ה-MINO השני ויתחבר אליו. כשהשניים מחוברים, יישמע צליל. לאחר מכן תוכל לחבר את מכשיר ה-MINO שלך באמצעות בלוטות', כפי שהוסבר לעיל.

2. ניתוק צימוד 2 מכשירי MINO: כאשר שני מכשירי ה-MINO מחוברים, לחץ לחיצה כפולה על הלחצן של אחד ממכשירי ה-MINO כדי את צימודם. כשהשניים התנתקו, יישמע צליל.

3. נא לשים לב שאין אפשרות לחבר בעת ובעונה אחת 2 מכשירים ל-MINO אחד.

4. אם תשאיר את מכשיר ה-MINO במצב פעולה ולכן שיחבר אותו למכשיר כלשהו, הוא יכבה אוטומטית כעבור 10 דקות.

العربية

1. كيفية اقتران جهازَي مينو: قم بتشغيل الجهازين وتأكد ألا يكون أي منهما متصلًا بجهاز آخر عبر خاصية البلوتوث. اضغط مرتين على زر أحد جهازَي مينو وسيقوم تلقائياً بالبحث عن جهاز مينو الثاني والاتصال به. ستسمع صوتًا عند إتمام الاتصال. وعندئذٍ يمكنك توصيل جهازك مينو عبر خاصية البلوتوث على النحو الموضح مسبقاً.

2. إلغاء اقتران جهازَي مينو. عندما يكون جهازا مينو مقررَين اضغط مرتين على زر أحد الجهازين لإلغاء الاقتران. وستسمع صوتًا عند إلغاء الاتصال.

3. يُرجى ملاحظة أنه لا يمكن ربط جهازَين إلى جهاز مينو آخر في الوقت ذاته.

4. في حال تركت جهاز مينو الخاص بك في وضع التشغيل ولكن بدون اتصال بجهاز آخر، فسيقوم تلقائياً بإطفاء التشغيل بعد مرور 10 دقائق.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please do not expose the speakers in the damp environment.
2. Please do not drop or immerse the speakers.
3. Playing music for a long period of time can damage the speakers and affect the performance of the product. Please avoid excessive volume when using the speakers.
4. Please clean the speaker with a dry cloth or a towel.
5. Unauthorized removal of the speaker will void the warranty.
6. Please unplug the charging line when the product is not in use.
7. When taking off the charging line, please grab the plug and pull it out, instead of pulling the wire itself.
8. Avoid the speakers direct exposed to high temperatures or direct sunlight place, otherwise it will damage the battery.

CAUTION

Risk of explosive battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE

Declaration of conformity with regard to the EU Directive 2014/53/EU. LEXON hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive 2014/53/EU. The original declaration of conformity may be found at: <https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-mino.pdf>

Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 2014/53/EU.

LEXON déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive EMC 2014/53/EU.

La déclaration de conformité complète est disponible sur: <https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-mino.pdf>



DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

CANADA - INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif. IC: 24406-LA113

USA - FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protections against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna.
 - Increase the distance between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC ID: 2ARD3-LA113



91, Av. Jean-Baptiste Clément - 52100 Boulogne - FRANCE
All brands or product names are or may be trademarks or their respective owners. Pictures and specifications are not contractual. Assembled in China.
lexon-design.com